

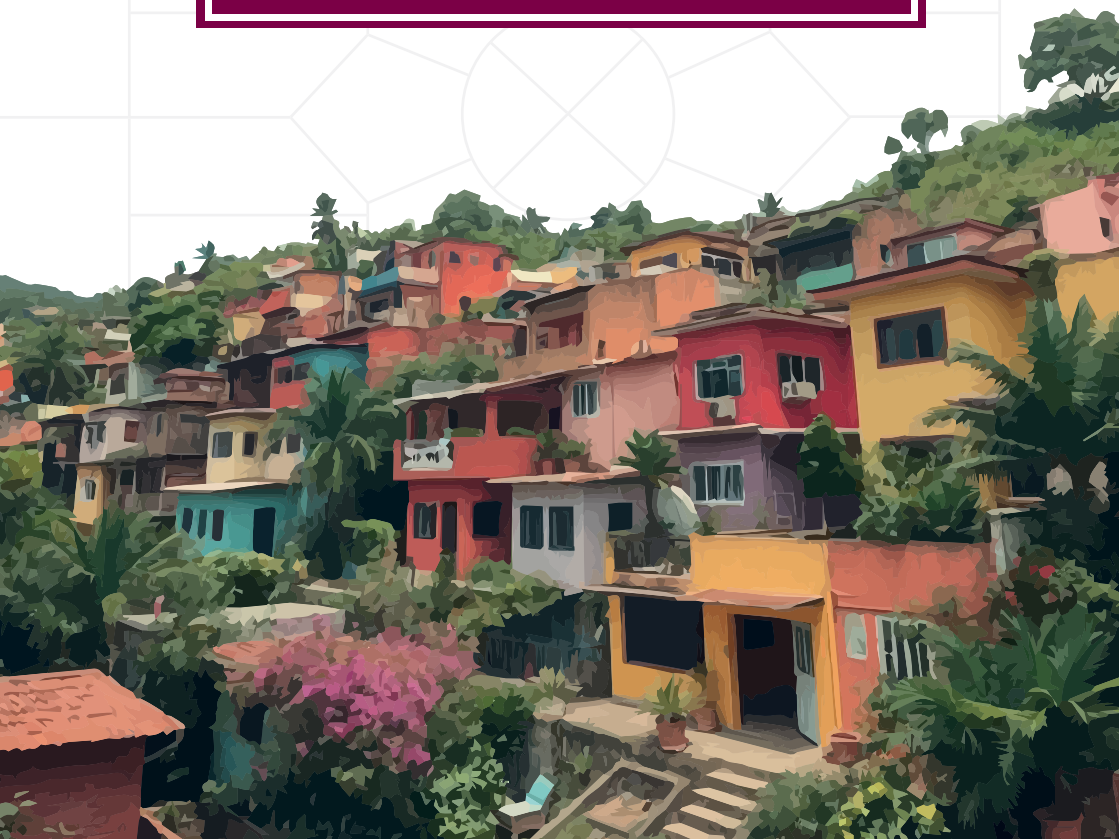


CADERNOS DO ITABORAÍ

Fórum Itaboraí – Volume 08 – Nº1 – 2025

DIAGNÓSTICO RÁPIDO PARTICIPATIVO – DRP
Y CARTOGRAFIA PARTICIPATIVA – CP

HERRAMIENTAS PARA ABORDAR LAS
DESIGUALDADES SOCIALES COMO
DETERMINANTES DE LAS INEQUIDADES
EN SALUD



CADERNOS DO ITABORAÍ

Fórum Itaboraí - Volume 08 - Nº 1 - 2025

DIAGNÓSTICO RÁPIDO PARTICIPATIVO – DRP
Y CARTOGRAFIA PARTICIPATIVA – CP

HERRAMIENTAS PARA ABORDAR LAS
DESIGUALDADES SOCIALES COMO
DETERMINANTES DE LAS INEQUIDADES
EN SALUD

Fundação Oswaldo Cruz. Fórum Itaboraí: Política, Ciência e Cultura na Saúde**ELABORACIÓN:**

Felix Julio Rosenberg
 Bruno César dos Santos
 Caiett Victoria Genial
 Marcelo Mateus Izaías
 Marina Rodrigues de Jesus
 Sonia Maria Carvalho

DIAGRAMACIÓN:

Luiz Cesar Pistone

REVISIÓN:

Mayara das Dores Alves

F981

Fundação Oswaldo Cruz. Fórum Itaboraí: Política, Ciência e Cultura na Saúde.

Diagnóstico rápido participativo y cartografía participativa: herramientas para abordar las desigualdades sociales como determinantes de las inequidades en salud / Elaboración: Bruno César dos Santos et al. Petrópolis: Fiocruz, 2025.

1 Recurso digital (46p).: il. Color.

Referencias : p. 19-20.

1. Participación de la Comunidad. 2. Mapeo Geográfico. 3. Disparidades en el Estado de Salud. 4. Determinantes Sociales de la Salud. I. Santos, Bruno César. II. Título.

CDD 910.285

Datos de catalogación en la publicación preparados por el
 bibliotecario:

Mayara das Dores Alves - CRB-7233
 Biblioteca Livre do Fórum Itaboraí

RESUMEN

INTRODUCCIÓN, página 06

TERRITORIO Y METODOLOGÍAS PARTICIPATIVAS - página 07

1- DIAGNÓSTICO RÁPIDO PARTICIPATIVO (DRP) - página 08

PASO A PASO (ETAPAS) DEL DRP - página 10

PASO 1 - Acercarse al territorio - página 10

PASO 2 - Explorando el territorio - página 11

PASO 3 - Grupo de discusión- página 11

PASO 4 - Entrevistas semiestructuradas - página 12

PASO 5 - Círculos de conversación - página 12

PASO 6 - Sistematización de los resultados - página 13

PASO 7 - Devolución (retroalimentación) a la comunidad - página 13

PASO 8 - Continuación/Informess - página 14

2- CARTOGRAFIA PARTICIPATIVA – CP - página 15

¿CÓMO INTEGRAR CP Y DRP? - página 18

ALGUNAS REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS SUGERIDAS, página 20

APÉNDICE 01 - PAUTAS PARA REALIZAR EL DRP - página 21

1- GUÍA PARA LAS VISITAS INICIALES - página 22

2- GUÍA DE RECORRIDO / TRAVESÍA - página 24

3- GUÍA DE GRUPOS FOCALES (GF) - página 28

4- GUÍA DE ENTREVISTAS SEMIESTRUCTURADAS - página 29

5- GUÍA DEL CÍRCULO DE CONVERSACIÓN - página 31

6- DEVOLUCIÓN / RETROALIMENTACIÓN A LA COMUNIDAD - página 32

7- OTRAS HERRAMIENTAS - página 33

APÉNDICE 02 - LINEAMIENTOS PARA LA REALIZACIÓN DE CARTOGRAFÍA PARTICIPATIVA - página 37

1- CP EN RECORRIDOS - página 39

2- CP EN CÍRCULOS DE CONVERSACIÓN - página 40

3- OFICINAS DE CP - página 40

APÉNDICE 03 - TUTORIAL PARA EL USO DE GEOTECNOLOGÍAS - página 45

INTRODUCCIÓN

Esta guía fue elaborada por el equipo del Foro Itaboraí: Política, Ciencia y Cultura en Salud¹, un programa especial de la Presidencia de la Fundación Oswaldo Cruz (Fiocruz). Ubicado en la ciudad de Petrópolis (RJ), el Foro tiene, entre otros, el objetivo de organizar, sistematizar y difundir una estrategia de actuación en comunidades de alta vulnerabilidad social, a través de la combinación de acciones en terreno e iniciativas participativas, para que las comunidades se apropien de herramientas capaces de hacerles comprender su realidad y actuar colectivamente en la transformación de sus condiciones de vida.

Las propuestas de políticas de Promoción de la Salud con el uso de metodologías participativas y acciones territoriales, aquí mencionadas, se basan en el concepto de bienestar individual y colectivo, de armonía de los seres humanos y la comunidad con su entorno, de su relación “saludable” con el territorio que ocupan y construyen o, tal como lo conciben los pueblos originarios de las Américas, con el “Buen Vivir” del ser humano y su entorno. Se acepta hoy en día que las condiciones diferenciales para la aparición y recuperación de enfermedades específicas, así como los factores que definen el bienestar individual y colectivo, están determinados por la relación recíproca entre la estructura social y el territorio, mediada por elementos económicos, sociales y ambientales, como ingresos, educación, saneamiento, empleo, etc. Esto se ha convertido prácticamente en un consenso mundial desde la Conferencia Mundial sobre Determinantes Sociales de la Salud de la Organización Mundial de la Salud, celebrada en Río de Janeiro en octubre de 2011. De esta forma, el objetivo principal del Foro Itaboraí ha sido desarrollar metodologías participativas para caracterizar los territorios de mayor fragilidad social y comprender sus principales elementos vinculados a la Determinación Social de la Salud (DSS), como subsidios para la formulación de políticas municipales de Promoción de la Salud que, por definición, requieren una amplia participación comunitaria y

una práctica de intervención pública intersectorial.

Esta guía establece las premisas y herramientas básicas para la aplicación práctica del Diagnóstico Rápido Participativo (DRP) y la Cartografía Participativa (PC), a partir de los usos y adaptaciones que el equipo del Foro ha desarrollado durante la última década con las comunidades más vulnerables del municipio de Petrópolis, recientemente enriquecido con la aplicación piloto en localidades de cinco países latinoamericanos²

TERRITORIO Y METODOLOGÍAS PARTICIPATIVAS

El Diagnóstico Rápido Participativo (DRP) y la Cartografía Participativa (PC) son herramientas de campo construidas a partir de acciones dentro de los territorios junto con sus poblaciones. Ambas metodologías se complementan en el conocimiento de los diferentes grupos sociales que conforman los territorios, permitiéndoles construir procesos organizativos que los fortalezcan.

Como espacio político, el territorio es el resultado de las fuerzas sociales que lo habitan e interactúan con él. Las metodologías participativas operacionalizan formas de lucha, fortalecen a los grupos vulnerables y formalizan los procesos y la producción de conocimiento. El territorio se convierte así en un campo donde florecen procesos participativos que, al reflexionar sobre la estructura social y económica, desencadenan movimientos de conciencia y dirección política a partir de sus debilidades y potencialidades. Como resultado, estas poblaciones participan activamente en la reorganización del espacio, transformándolo en un entorno más propicio para el bienestar y la vida comunitaria, influyendo y formando parte del proceso de Promoción de la Salud.

¹ - Ver más en <https://forumitaborai.fiocruz.br/>

² - Accede a la memoria final del proyecto en <https://forumitaborai.fiocruz.br/multicentricoetapa3>

1. DIAGNÓSTICO RÁPIDO PARTICIPATIVO (DRP)

El Diagnóstico Rápido Participativo – DRP, es un proceso metodológico continuo de investigación y reflexión sobre una realidad o situación, desde la perspectiva de los actores locales. Su objetivo, en los proyectos comunitarios, es permitir que la comunidad y los agentes locales de salud tomen conciencia de aspectos relacionados con las condiciones de vida, la salud y sus determinantes, con el fin de ampliar y profundizar el conocimiento de sus problemas, sus capacidades y recursos para que puedan, con autonomía, establecer las bases para la planificación de acciones relacionadas con su propio desarrollo.

El DRP surgió de prácticas de campo, de carácter experimental e interactivo, combinando elementos de diferentes disciplinas. Para muchos de los que la aplican, la base es la investigación-acción inspirada en Paulo Freire, para quien la teoría y la práctica están siempre en un proceso de revisión continua, basadas en experiencias, reflexión y aprendizaje, pero sobre todo en la relación de diálogo con las personas que viven y construyen el territorio.

Como un proceso de conocimiento y producción colectiva de información sobre su realidad, desde el punto de vista de la comunidad, en el DRP los grupos comunitarios y los principales actores locales, en diálogo con los técnicos responsables, explican su historia, sus estrategias de supervivencia y sus condiciones de vida, los problemas y las soluciones que vislumbran para resolverlos.

Una vez sistematizada, la información se devuelve a la comunidad para su validación, discusión y análisis. A partir de este conocimiento, que interactúa con los aportes de un equipo profesional, se formulan caminos para la transformación social a través de posibles compromisos y pactos necesarios para el desarrollo de las personas y las localidades donde viven. Es, de hecho, un proceso de formación colectiva y producción de conocimiento sobre el territorio, junto con las comunidades que lo componen.

En el DRP, además de la escucha calificada, también se observan directamente las condiciones locales de vida, las prácticas urbanas o agrícolas, las relaciones establecidas, los problemas y los roles que desempeña la población que allí vive o trabaja. El DRP, por lo tanto, no es un diagnóstico convencional porque no se trata solo de obtener información, sino también de integrar la observación técnica, la percepción y la experiencia de la vida comunitaria, permitiendo la participación popular en el debate y análisis de problemas y posibles soluciones. Por otro lado, a pesar de lo que parece implicar el término “rápido”, el DRP es un proceso permanente y continuo, ya que apunta a la transformación local y no solo a la recopilación de datos.

El DRP puede ser aplicado por técnicos gubernamentales de los sectores de salud, educación, medio ambiente y agroecología, entre otros; agentes comunitarios, líderes y otros actores sociales locales que conforman un equipo multi y transdisciplinario. Cuanto más diverso sea el equipo, más enriquecedor será el desarrollo del diagnóstico desde el punto de vista de los residentes y de observadores externos. También pueden participar en el equipo articuladores locales, personas identificadas durante el DRP, que pueden ser movilizadores y multiplicadores para fomentar la participación comunitaria y garantizar la continuidad de los proyectos comunitarios para transformar las condiciones locales. Se recomienda siempre que los articuladores locales sean miembros de la comunidad.

La sostenibilidad del proceso de DRP dependerá de la participación de la comunidad y del compromiso de los actores gubernamentales, en particular los agentes comunitarios de salud (promotores) y los investigadores técnicos. Se entiende, en este sentido, que la población, consciente de su realidad, es creativa y capaz y que el técnico es un facilitador. Los técnicos y gestores deben considerar al residente y a la comunidad no solo como usuarios, sino como socios esenciales para la gobernanza y el ejercicio de la democracia en la implementación de políticas públicas.

Cabe señalar que el proceso de DRP no reemplaza la investigación

cuantitativa, sino que la complementa. Tampoco es una solución mágica, pero, si se aplica de manera responsable y con respeto a la dignidad y originalidad de las personas, las lleva a visualizar, comprender y querer resolver los problemas locales como sujetos activos, colectivos y autónomos. Es de fundamental importancia profundizar en los conceptos transmitidos, así como la comunicación constante y la continuidad de las acciones. Las condiciones que se dan para la realización del DRP deben dar tiempo para que los procesos maduren, tanto entre los líderes y grupos comunitarios como en el propio equipo técnico. Los profesionales formados en metodologías tradicionales y concepciones sistémicas son reacios a aplicar enfoques que no están formalizados y establecidos a priori, por lo que es fundamental que el equipo y las personas y organizaciones involucradas profundicen en los fundamentos del DRP.

PASO A PASO (ETAPAS) DEL DRP

El primer paso del DRP debe estar precedido por un mapeo preliminar de los datos secundarios existentes sobre el territorio. Además de ahorrar tiempo y evitar la duplicación de esfuerzos, los datos secundarios dan una idea del contexto, el estado actual del conocimiento sobre el tema y el territorio y sobre las tendencias anteriores y contribuyen a una mejor planificación del trabajo práctico. También sirven para validar los resultados del trabajo de campo. Se debe buscar información estadística disponible sobre la localidad o territorio más compatible con el área de trabajo, por ejemplo, una unidad de salud, una sección censal, un barrio o municipio. La información relevante incluye datos demográficos actualizados; indicadores sociales y económicos; y enfermedades y/o demandas de atención médica más frecuentes.

PASO 1: ACERCARSE AL TERRITORIO

- Unidad de Atención Primaria de Salud – Como punto de partida y referencia, ya en el terreno, se debe reunir con todo el equipo local de Atención Primaria de Salud (APS), Estrategia de Salud de la Familia (FSE) o equivalente, incluidos

los servicios administrativos y generales, con el objetivo de informar e intercambiar ideas sobre el proceso de DRP, para que todos puedan colaborar, proporcionando la información necesaria a los usuarios e incluso participando en el trabajo de campo, si posible.

- Escuelas – Junto con los profesionales de la APS, visitar las escuelas públicas y privadas (de cualquier nivel educativo) establecidas en el área cubierta por la unidad de salud, para explicar el propósito y el proceso del DRP. Hablar con el director y el profesorado sobre el perfil social general de los estudiantes y sus familias, las características de la localidad, las dificultades, especificidades y potencialidades del territorio y sugerencias en relación con los problemas indicados
- Centros de Referencia de Asistencia Social (CRAS) o equivalente – Visitar las unidades de asistencia social existentes en el territorio para explicar el propósito y el proceso del DRP, conocer la visión del territorio de la institución y consultar sobre el interés de algún trabajador social de unirse al equipo de trabajo.

PASO 2: EXPLORANDO EL TERRITORIO

La travesía consiste en recorrer, en grupo, partes del terreno/barrio, con observación y con conversaciones individuales, grupales y comunitarias. Se trata de un recorrido por calles, escaleras, callejones, etc., cuyo itinerario se establece previamente junto con el equipo de técnicos y habitantes. Los recorridos tienen como objetivo identificar los problemas percibidos por los residentes y los técnicos locales, además de identificar a las personas clave a entrevistar a lo largo del DRP.

PASO 3: GRUPO DE DISCUSIÓN

El grupo focal, como herramienta de investigación cualitativa, puede ser utilizado en el DRP para recoger opiniones, sugerencias, información e incluso actitudes sobre un determinado tema de interés para el trabajo comunitario, desde diferentes puntos de vista.

El Equipo invitará a representantes de instituciones con inserción local (líderes de asociaciones, organizaciones públicas y privadas, establecimientos empresariales y comerciales influyentes, líderes de todas las manifestaciones religiosas activas en las localidades) a participar en un Grupo Focal, en un lugar a definir por el Equipo. Cada reunión del Grupo Focal debe tener de 6 a un máximo de 15 participantes, incluidos los miembros de APS. Se organizarán tantas reuniones de grupos focales como se considere necesario.

PASO 4: ENTREVISTAS SEMIESTRUCTURADAS

La entrevista semiestructurada se realiza a través de un diálogo abierto y flexible entre entrevistador y entrevistado y es importante para complementar la información cualitativa del diagnóstico. Deben realizarse con personas clave, importantes para la comunidad y generalmente con una presencia de larga data en el territorio, indicada en los contactos iniciales, en los recorridos y en los grupos focales.

PASO 5: CÍRCULOS DE CONVERSACIÓN

El Círculo de Conversación del DRP es un espacio colectivo para recopilar información, debatir y reflexionar sobre diversos temas. Se da prioridad a la relación, la conexión entre los participantes que son estimulados por el moderador para participar en la conversación.

- Con los alumnos: reunirse con cada clase de alumnos de escuelas públicas establecidas en el territorio con una duración aproximada de 40 minutos. Presentar al equipo y el motivo de esta actividad a los jóvenes, conocer las ocupaciones de los miembros de la familia y de ellos mismos, principales problemas, potencialidades y sueños.
- Con mujeres, preferiblemente con grupos organizados. (Si no hay grupos organizados preexistentes, invite a participar a algunas mujeres referidas por la comunidad debido a su activismo territorial).
- Otros grupos que se reúnen con frecuencia en la unidad de APS, en centros

de asistencia social o en otros espacios del territorio.

PASO 6: SISTEMATIZACIÓN DE LOS RESULTADOS

Los resultados de las consultas y conversaciones llevadas a cabo durante el proceso de DRP y CP deben recopilarse y organizarse de manera que faciliten su comprensión e interpretación, permitiendo la formulación de propuestas correctivas.

Hay varias categorías por las que se puede organizar la información, dependiendo de su objetivo y posteriores interlocutores.

- Objetivos de Desarrollo Sostenible: Una forma recomendada de sistematizar los resultados es de acuerdo con los principales ODS. Así, por ejemplo, los resultados relacionados con el hambre y la seguridad alimentaria y nutricional (ODS-2); las principales enfermedades, afecciones y acceso al sistema de salud (ODS-3); la educación (ODS-4); el saneamiento (ODS-6), etc.
- Categorías demográficas y sociales: Para comprender mejor la percepción territorial, puede ser interesante organizar los resultados según diversas categorías de habitantes, tales como: Mujeres; Estudiantes; Trabajadores; ocupaciones específicas, etc..
- Localidades / subterritorios: Cuando el territorio está compuesto por algunas particularidades habitacionales o geográficas, por ejemplo, complejos habitacionales; cuevas o escaleras, etc.

PASO 7: DEVOLUCIÓN (RETROALIMENTACIÓN) A LA COMUNIDAD

Este paso es de fundamental importancia, ya que consiste en evaluar, complementar y legitimar la información recopilada a lo largo de los procesos de DRP y CP. El objetivo es abrir un espacio de diálogo con los diferentes grupos que participaron en las actividades, para que puedan dar su opinión sobre el trabajo realizado, corregir información que no coincida con sus percepciones (y esto muchas veces sirve para que el equipo evalúe temas sensibles o conflictos entre grupos en la propia comunidad) y se sientan motivados a continuar con

el proceso. Las metodologías participativas sirven como detonantes de procesos organizativos mediante los cuales otros temas o cuestiones específicas pueden pasar a primer plano, con el fin de desencadenar nuevos procesos de cartografía, escucha comunitaria o reuniones entre grupos locales y autoridades públicas.

Es muy común que, cuando se desencadenan procesos de sensibilización comunitaria y territorial, el DRP y la CP fortalezcan a los grupos que desean continuar con la recopilación de otra información que no estaba contemplada o que se identificó de manera menos profunda. Es precisamente en este momento que el equipo debe fortalecer a los líderes locales para que puedan continuar con el desarrollo de la organización comunitaria y la autogestión de sus condiciones de vida.

PASO 8: CONTINUACIÓN/INFORMES

Una vez analizada y validada la información con la comunidad, la información, ya sistematizada, debe ser documentada con dos propósitos principales: por un lado, construir una memoria de todo lo que se ha logrado, en algunos casos necesario para rendir cuentas ante autoridades jerárquicas o eventuales patrocinadores y, por otro lado, elaborar informes o relatorías para ser remitidas a autoridades públicas u organizaciones de la sociedad civil que, eventualmente, puedan colaborar con la solución de los problemas identificados.

Es conveniente que los informes incluyan planes tentativos para corregir las debilidades identificadas con la comunidad durante la reunión de retroalimentación, y que se elaboren con diferentes niveles de detalle, lenguaje y especificidades, de acuerdo con sus destinatarios, por ejemplo, los órganos sectoriales del gobierno municipal, las asociaciones de vecinos, otras organizaciones de la sociedad civil, los representantes legislativos, etc

El APÉNDICE 1 detalla las pautas para realizar DRP.

2. CARTOGRAFIA PARTICIPATIVA – CP

La cartografía se define tradicionalmente como una ciencia que engloba el conjunto de herramientas y procedimientos que tienen como objetivo representar fenómenos o elementos dispuestos en el espacio geográfico. Con una trayectoria que se remonta a la Prehistoria, la Cartografía siguió el giro espacial del siglo pasado, con consecuencias visibles en la expansión del uso de las geotecnologías en todo el mundo.

La Cartografía Participativa (CP) es una herramienta fundamental para fortalecer a los grupos sociales vulnerables y preservar los derechos territoriales de las comunidades tradicionales o periféricas, sirviendo como instrumento de planificación territorial. La CP requiere la participación colectiva de la población involucrada.

Lo que diferencia el trabajo realizado por el Foro de Itaboraí de los mapeos tradicionales es la elección de territorios social, económica o ambientalmente frágiles con el objetivo principal de complementar el DRP permitiendo, por un lado, delimitar y caracterizar las condiciones de clase que definen el territorio y, por otro lado, espacializar la información principal, incluidas las potencialidades y debilidades percibidas por la comunidad y el equipo de DRP. De esta manera, los mapas se entienden como productos resultantes de los procesos de reflexión colectiva en torno a las dinámicas territoriales, donde se desarrollan acuerdos y discusiones sobre cómo los actores involucrados deciden clasificar y representar su propia realidad.

La CP desarrollada por el Foro Itaboraí se realiza a través del mapeo de recorridos territoriales con miembros de la comunidad y facilitadores, marcando la información en un mapa impreso o en el Sistema de Información Geográfica – SIG, con el uso de un celular común, así como a partir de la construcción participativa de mapas en talleres cartográficos con diferentes grupos del territorio (mujeres, jóvenes, líderes locales, etc.).

Esta práctica prevé no solo el mapeo de la información, sino también la construcción participativa de categorías para mapas y una leyenda que pueda ser entendida por todos. En el proceso, es necesario delimitar el área a mapear, en función de la regionalización de las ubicaciones definidas por el DRP. Esta regionalización tiene en cuenta atributos y formas objetivas (calles, plazas, equipamientos públicos y límites gubernamentales, como barrios, provincias, etc.), pero los pone en diálogo con elementos del imaginario local. Este imaginario trae consigo la posibilidad de mapear las localidades que existen simbólicamente en la cultura comunitaria, como lugares de memoria comunitaria, aunque no hayan sido inventariadas en organismos oficiales del gobierno. La caracterización de la clase o grupos sociales hegemónicos y sus elementos determinantes es un elemento esencial para la delimitación de los territorios.

Se construyen representaciones regionales que muestran las unidades territoriales más pequeñas a definir, que constituyan las localidades que expresan las diferencias y complejidades de cada territorio. Es en estos lugares donde se organiza el trabajo sobre el terreno, buscando representantes de cada lugar para ejecutar el trabajo. En algunos casos, es posible nombrar representantes en escalas aún más pequeñas, por calles o bloques. Este proceso acaba por traer parte de la memoria social de las comunidades que, al recordar sus historias, justifican o no un cierto límite de ubicación actual donde, la mayoría de las veces, se refieren a las diferencias que se expresan en las clases sociales de los residentes y en la composición territorial que se ha formado a lo largo del tiempo.

Los principales elementos de la CP en proyectos comunitarios incluyen la generación de mapas físicos y digitales, formando los siguientes productos:

- Mapa descriptivo: Cartografía de la zona que abarca el territorio, calles, equipamientos públicos y referencias comunitarias.
- Regionalización: Subdivisiones territoriales, constituidas a partir de la comprensión de las diferencias entre los grupos que habitan el territorio (diferentes

procesos de ocupación; categorías ocupacionales/profesiones predominantes; conflictos políticos e identitarios, etc.).

- Potencialidades y vulnerabilidades: Localiza las representaciones positivas y negativas de la comunidad, permitiendo clasificar áreas de mayor o menor fragilidad socioambiental, así como áreas de potencial estratégico para la organización comunitaria.
- Mapas de flujo: Localiza la percepción de los trayectos impuestos o elegidos por las poblaciones, como rutas y medios de transporte para el acceso a equipamientos públicos, lugares de ocio y esparcimiento, visitas familiares, etc.
- Mapa hablado: Representación abierta, donde se invita a los participantes a registrar la percepción de la dimensión espacial de la comunidad, combinando relaciones simbólicas, afectivas y de pertenencia con el lugar. Los mapas hablados también son útiles para representar realidades espaciales de otras temporalidades, como mapas del pasado de la comunidad o de un lugar específico.

El APÉNDICE 2 detalla las pautas para realizar la CP.

¿CÓMO INTEGRAR CP Y DRP?

La CP fue operacionalizada en el Foro Itaboraí como la metodología que se centra en el enfoque espacial de las herramientas del DRP. Por lo tanto, es conveniente que las actividades previstas en el DRP tengan un componente cartográfico. Sin embargo, es necesario reconocer las particularidades de cada instrumento para evitar que un procedimiento interfiera con las particularidades del otro. Así, por ejemplo, durante un recorrido inicial, la consulta sobre la ubicación de información específica en el mapa puede distraer de la construcción de un razonamiento y del libre curso de las conversaciones. Por otro lado, es necesario evaluar las condiciones tecnológicas disponibles en el territorio y en los equipos de trabajo (como acceso a internet, teléfono celular, GPS, etc.).

Si hay técnicos que trabajan con SIG (como QGIS, ® gMaps® o SW-Maps®) por parte del equipo de trabajo, se puede implementar la CP combinando mapas físicos recopilados en el campo y mapas digitales georreferenciados, lo que permite un mejor intercambio de información. El Foro Itaboraí desarrolla CP basada en software libre, que puede ser utilizado en el propio celular del equipo de trabajo y de los miembros de la comunidad. Sin la necesidad de utilizar herramientas de geoprocesamiento complejas, la CP se vuelve más accesible y puede ser realizada por una mayor variedad de grupos sociales.

Los recorridos específicos para la CP, los círculos de conversación y los grupos focales permiten los momentos más oportunos para la espacialización de los datos. Se sugiere que se realicen talleres específicos de CP para trabajar la percepción espacial del grupo, con el fin de complementar el informe con la ubicación de la información en el territorio, dando un mayor impacto a la actividad.

El APÉNDICE 3 presenta una GUÍA PRÁCTICA PARA EL USO DE GEOTECNOLOGÍAS PARA LA RECOLECCIÓN DE DATOS EN ACTIVIDADES DE CAMPO.

ALGUNAS REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS SUGERIDAS

ACSELRAD, H. **Cartografias sociais e território**. Rio de Janeiro: Universidade Federal do Rio de Janeiro (IPPUR), (Coleção Território, Meio Ambiente e Conflitos Sociais, n. 1), 168 p., 2008. Disponible en: [https://www2.fct.unesp.br/docentes/geo/raul/cartografia_tematica/leitura%204/Cartografias %20Sociais%20e%20Territ%F3rio.pdf](https://www2.fct.unesp.br/docentes/geo/raul/cartografia_tematica/leitura%204/Cartografias%20Sociais%20e%20Territ%F3rio.pdf). Acceso em: Mayo 5, 2025.

BONITO, J.; GUIJT, I.; THOMPSON, J.; SCOONES, I. **Learning and participatory action: a guide for the trainer**. London: IIED, 1995.

BROSE, Marcus (org). **Metodologia participativa: introdução a 29 instrumentos**. Porto Alegre: Tomo Editorial, 2010.

FIGUEREDO, J.A. Class Divisions and Health Chances in Brazil. **International Journal of Health Services**,. s.l, v. 41, n. 4, 2011. Disponible en: DOI: 10.2190/HS.41.4.e . Acceso em: Mayo 5, 2025.

FOUCAULT, M. **Essential works of Foucault, 1954-1984**. London: Penguin Books, 2002.

FREIRE, P. **Educação como prática de liberdade**. 17. Ed. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1979.

FREIRE, P. **Pedagogia do Oprimido**. 13.ed. Rio de Janeiro: Paz e Terra: 1983.

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ. Fórum Itaboraí: Política, ciência e cultura na saúde. Classes Sociais, Território e Saúde: Questões Metodológicas e Políticas. **Cadernos do Itaboraí**, Petrópolis, v. 1, n. 1, 2013. Disponible en: <https://forumitaborai.fiocruz.br/sites/default/files/pictures/Cadernos%20do%20Itabora%C3%AD%20-%20Vers%C3%A3o%20Digital.pdf>. Acceso em: Mayo 5, 2025.

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ. **Fórum Itaboraí**: Política, ciência e cultura na saúde. [Petrópolis]: Fiocruz, [2025]. Disponible en: <https://forumitaborai.fiocruz.br>. Acceso em: Mayo 9, 2025.

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ. **Final Project report multicenter territorial diagnosis of Social Inequalities and Inequities in Health through the application of Social Technology** [Petrópolis]: Fiocruz, 2024. Disponible en: <https://forumitaborai.fiocruz.br/sites/default/files/Rel.Multi.POR.Def.pagsim.pdf>. Acceso em: Mayo 9, 2025.

HAESBAERT, R. **TTerritório e Decolonialidade**: sobre o giro (multi)territorial/de(s)colonial na América Latina. Buenos Aires: CLACSO; Niterói : Programa de Pós-Graduação em Geografia da Universidade Federal Fluminense, 2021. Disponible en: <https://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/se/20210219014514/Territorio-decolonialidade.pdf>. Acceso em: Mayo 5, 2025.

SNOW, J. **On the mode of communication of cholera**. London : J. Churchill, 1855.

SOUTO, R. D.; MENEZES, P. M. L. de; FERNANDES, M. C. F. (orgs). **Cartografia participativa e cartografia social**: aspectos conceituais e trajetórias de pesquisa. Rio de Janeiro: Instituto Virtual para o Desenvolvimento Sustentável, 2021.

SOUZA, M. L. Território: Sobre Espaço e Poder, Autonomia e Desenvolvimento. *In*: CASTRO, I. E.; GOMES, P. C. C.; CORRÊA, R. L. **Geografia**: Conceitos e Temas. 16. ed. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, 2014.

VERDEJO, M. E. **Diagnóstico Rural Participativo**: Um Guia Prático DRP. Brasília, DF: Secretaria da Agricultura Familiar, 2006. Disponible en: https://www.projetovidanocampo.com.br/livros/Diagnostico_rural_participativo.pdf. Acceso em: Mayo 5, 2025.

APÉNDICE 01

PAUTAS PARA REALIZAR EL DRP

APÉNDICE 1 - PAUTAS PARA REALIZAR EL DRP

Es recomendable que el contacto inicial para las visitas sea articulado por el agente comunitario de salud o por un líder local.

1: GUÍA PARA LAS VISITAS INICIALES

1.1: Guía para visitar la(s) unidad(es) de salud

La primera institución a ser visitada es la Unidad de Salud de la Familia o equivalente, con cobertura en el territorio donde se realizará el DRP/CP. Para ello, es recomendable contactar con la dirección municipal de Atención Primaria de la Salud y programar una visita a la Unidad.

Con el equipo local, converse sobre:

- a)** ¿Cómo es trabajar en esta comunidad en relación con la acogida/interés/participación?
- b)** ¿Cuál es el perfil sociocultural y económico de las personas que buscan la Unidad?
- c)** ¿Cuáles son los principales problemas de salud observados en esta zona/región? ¿Tiene una idea sobre las posibles causas/determinantes?
- d)** ¿Cuáles son las mayores dificultades para trabajar como profesionales de la AP en el área?
- e)** ¿Cuáles son las mayores capacidades/potencialidades de esta comunidad?
- f)** Sugerencias para mejorar el trabajo/participación en la Unidad de Salud

1.2: Guía para visitar escuelas

- a)** Preséntese a la dirección de la escuela y explique el propósito de la visita.
- b)** Hable con el director y/o los maestros sobre:
 - El perfil de los estudiantes y sus familias: qué hacen, dónde trabajan
 - Cómo llegan a la escuela (a pie, en autobús, etc.).
 - Condiciones y problemas de los estudiantes y sus familias - Las características que llaman la atención en esta ciudad

- Problemas de salud graves, incluidas enfermedades graves; problemas importantes que interfieren con el aprendizaje, problemas de visión (¿muchos estudiantes con problemas en este sentido?).

- Las principales dificultades de trabajar en esta escuela - El potencial del territorio: iniciativas locales que destacan positivamente.

c) Solicite sugerencias sobre los temas mencionados.

d) Solicitar nominaciones de personas clave (líderes, mujeres, jóvenes, etc.) para entrevistarlos más tarde.

e) Solicitar una agenda para un Círculo de Conversación con estudiantes de 9º grado.

1.3: Guía de visita al Centro de Referencia de Asistencia Social (CRAS o equivalente)

a) Preséntese y explique el propósito de la visita.

b) Conversar con profesionales que tengan un buen conocimiento de la localidad sobre:

- Los motivos y la frecuencia de las visitas de los usuarios al CRAS.
- El perfil de las personas y grupos de usuarios: en qué trabajan, dónde trabajan, características y problemas más aparentes.
- Las características de la localidad - Las dificultades de trabajar en esta ciudad.
- El potencial del territorio: iniciativas locales, que se destaquen positivamente.
- Los lugares más excluidos de este territorio y por qué.

c) Solicite sugerencias sobre los temas mencionados.

d) Pídale que indiquen personas clave (líderes, mujeres, jóvenes, etc.) para ser entrevistadas más tarde.

e) Informar que se realizará un Círculo de Conversación con mujeres activas en la vida cotidiana del barrio y pedir indicación de nombres para esta actividad.

2: GUÍA DE RECORRIDO / TRAVESÍA

2.1: Preparación

a) Iniciar en la Unidad de Salud: Definir con el grupo el camino a seguir en la microárea, por dónde empezar. Pida a los respectivos trabajadores comunitarios de salud que indiquen los nombres de las personas clave en la microárea que puedan ser entrevistadas por el equipo durante el recorrido, si es posible.

b) Siempre que sea posible, los agentes comunitarios deberán contactar, incluso por teléfono, con personas de su respectiva microárea, para comunicarles el recorrido del grupo de profesionales.

c) Cada equipo recorrerá su respectiva microárea, equipada con el mapa específico de esa área. Durante el período de DRP, realice tantos recorridos como sea necesario, hasta que recopile la información de la microárea.

d) Iniciar el recorrido, acercarse a personas y grupos en la calle, en bares, tiendas, plazas. Preséntese, explique el motivo del trabajo. Comuníquese con personas que no tengan prisa o que no estén demasiado ocupadas. Por ejemplo, un vendedor ambulante, el dueño o empleado de un bar que no esté con los clientes, un grupo de personas que están conversando, un grupo de jóvenes y/o niños en la puerta de la escuela o en una plaza, etc.

e) Debemos recordar que tenemos que escuchar más de lo que decimos. No haga preguntas continuas. Es más importante dejar que la persona hable libremente para responder a las preguntas iniciales. Mire directamente a la persona, escuchando atentamente.

f) En cada grupo, alguien (una o dos personas) toma notas y luego el grupo organiza la información, ordenándola o sistematizándola. Es importante disculparse / explicar el motivo de la anotación, de lo contrario puede inhibir a quienes responden las preguntas.

g) Se recomienda fotografiar, pero discretamente, pidiendo permiso y a partir de una conversación con la/s persona/s, explicando la importancia de fotografiar.

2.2: Itinerario de recorrido /travesía

- ¿Hace cuánto tiempo vive aquí? Si la persona es antigua en el área y posee información histórica u otra información relevante sobre el vecindario, dígame que le gustaría hablar con ella al respecto en otro momento. Al final de la conversación, programe una entrevista con esta persona o alguien que conozca la historia de la localidad.

- Ocupaciones (laborales) más frecuentes; dónde y en qué se trabaja, desempleo y empleo formal e informal. ¿En qué localidad o territorio trabajan, cómo llegan al lugar de trabajo?

- ¿Personas de otros lugares vienen a trabajar en el barrio? ¿O las personas del lugar van a otros lugares a trabajar? ¿Dónde estudian los niños y cómo van a la escuela? (autobús, automóvil, caminando, senderos, etc.).

- ¿Visita otras comunidades? ¿Para trabajar? ¿Para visitar amigos, para ir a eventos, a la iglesia, etc.?

- ¿Cuáles son los principales problemas de salud en esta localidad?

- ¿Qué es lo que más le gusta de este lugar?

- ¿Cuáles son los principales problemas locales? ¿Cómo se resuelven? ¿Qué sugiere para resolver los problemas?

- ¿Quiénes y qué organizaciones locales son importantes en la vida de la comunidad?

- ¿Hay asociaciones de vecinos? ¿Grupos comunitarios?

- ¿Con quién nos recomendarías hablar?

Observar y conversar, en la medida de lo posible, sobre los siguientes temas:

- Historia/Trayectoria: cambios que se han producido en el lugar en los últimos años, acontecimientos notables en la historia del pueblo, origen e historia de ocupación territorial contada por los habitantes, especialmente los más antiguos, algunas trayectorias personales (anotar nombre y teléfono para posterior contacto).

- Perfil de la zona: ingresos/economía, nivel de escolaridad (primaria incompleta, primaria completa, secundaria, etc.), perfil de edad de la comunidad (¿muchos niños pequeños, muchos ancianos, muchos adolescentes?).
- Vivienda: aglomerada, enrarecida, tipo y calidad. Si te invitan a ingresar, observa el interior, ventilación, paredes, techo, inodoro interior o exterior, drenaje sanitario, pozos negros, tanques de agua, iluminación solar, cuidado de plantas, plantas medicinales, etc.
- Principales molestias o enfermedades: ¿Necesitan asistencia médica? ¿Son atendidos de manera satisfactoria y oportuna?
- Vías de acceso: avenidas, calles y callejones, servidumbres (condiciones), pavimentación, alcantarillado público, alumbrado, abastecimiento de agua, usos (comerciales, residenciales, industriales, etc.).
- Saneamiento: aguas residuales abiertas, ¿recolección / descarte de basura? presencia de manantiales y minas, zonas invadidas, zonas ocupadas, nuevos asentamientos, etc. zonas inundables, mercado callejero y recogida después de la feria.
- Movilidad: Medios de transporte existentes. Frecuencia.
- Áreas naturales: protección ambiental (¿áreas preservadas?), llanuras aluviales, ríos y canales, con bosques, colinas, áreas deforestadas, con rellenos sanitarios o vertederos; diques, minas de agua, áreas donde la gente lava ropa, se baña, lava autos, etc.
- Áreas cultivadas: tipo de producción, tamaño aproximado de las propiedades, canales de drenaje, condiciones, uso de pesticidas, lugar de trabajo, tipo de actividades y tipo de trabajadores, ¿mujeres? Medios de transporte en zonas rurales.
- Servicios e instituciones públicas y privadas existentes y calidad de la oferta: educación, salud, mercado laboral, recreación, consumo, seguridad social.
- Comunicación: ¿cómo se realiza la comunicación, participación en redes, internet accesible, periódicos, radios comunitarias?

- Asociativismo comunitario e integración social: estrategias de la población para resolver problemas, existencia de asociaciones (¿activas? ¿desactivadas?), calidad de organización y participación, potencialidades; formas de organización, valores culturales, hábitos sociales, diferencias entre grupos según su clase social y el lugar donde viven. Liderazgo formal e informal, constituido y espontáneo; particularidades colectivas locales: problemas, posibilidades, recursos e iniciativas colectivas existentes en la comunidad; iniciativas de generación de ingresos individuales, grupales o colectivas, así como espacios/lugares utilizados o que puedan ser utilizados para actividades generadoras de ingresos; canales e instrumentos para la organización colectiva de los habitantes; grupos formales e informales y redes de parentesco y solidaridad, por grupo de edad, género o interés.
- Manifestaciones artístico-culturales: identificar grupos comunitarios que realizan actividades culturales deportivas/recreativas (música, teatro, danza, etc.), iniciativas colectivas e individuales específicas de la localidad.
- Aspectos críticos: zonas de extrema pobreza, lotes abandonados, lotes baldíos, desmantelamientos, almacenes, tiendas de llantas, depósitos de chatarra, mercados, disposición de basura o materiales, etc.; presencia de contenedores al aire libre, acumulación de basura, agua estancada, aguas residuales al aire libre, restos de procesos industriales, uso de pesticidas, contaminación del aire, agua y ruido, etc

Observe y fotografíe, si es posible:

- Lugares/espacios significativos mencionados u observados: jóvenes, ancianos, aglomeración, espacios públicos, manifestaciones artístico-culturales locales y religiosos en general. Espacios frecuentados para el ocio, actividades culturales, campos deportivos, informales u oficiales, condiciones de estos espacios.
- Organizaciones y personas clave: pregunte e identifique en cada comunidad/microárea.

3: GUÍA DE GRUPOS FOCALES (GF)

3.1: *Cómo formar un grupo focal*

Es conveniente la participación de tres profesionales del equipo. El papel de la persona que moderará la conversación es promover la participación de todos, evitar la dispersión de los objetivos de la discusión y la monopolización de unos participantes sobre otros. El contenido de la conversación se identifica en el guion a seguir.

Es fundamental aclarar al grupo el objetivo de la investigación y el uso que se hará de sus resultados. Debe quedar claro para el grupo cómo se llevará a cabo la discusión. Aclare que esta es una conversación sobre que las personas piensan sobre el tema y que se espera que todos participen.

Una de las tres personas se encargará de tomar notas, las cuales deben ser bastante completas en cuanto a contenido y comportamiento de los participantes, prestando atención a las ideas preponderantes. En general, es importante tener en cuenta: información repetida; el contexto; acuerdo o desacuerdo entre las opiniones de los participantes; el cambio de opinión causado por la presión de los compañeros; priorizar las respuestas dadas en función de experiencias personales de mayor relevancia en lugar de impresiones vagas; las ideas principales; prejuicios; dificultades para comprender las preguntas formuladas; entusiasmos; dificultades para enfrentar desafíos, etc.

3.2: *Guion de conversación sobre de la comunidad*

- Perfil poblacional, ocupaciones más comunes y estrategias de supervivencia (formales e informales).
- Condiciones de vida en el lugar; especificidades del territorio.
- El nivel de educación de la población.
- Los principales problemas de salud. Percepción de las personas sobre las enfermedades actuales o más comunes.
- El grado de acceso de la población a los servicios; que dificulta o impide el

cuidado de la población; el acceso a los alimentos por parte de la población; desnutrición; la capacidad de los organismos públicos para satisfacer las necesidades de la población.

- Las principales potencialidades y los principales problemas de la localidad.
- Cómo viven los niños y jóvenes y qué hacen cuando no están en la escuela.
- Actividades y espacios recreativos y culturales en la comunidad.
- Iniciativas de la población ya implementadas en busca de soluciones a sus problemas.
- ¿Qué sugerencias tendría para minimizar los problemas que enfrenta la población?
- ¿Con qué personas clave de la localidad se debe contactar (para más entrevistas)?

4: GUÍA DE ENTREVISTAS SEMIESTRUCTURADAS

- Programar entrevistas con las personas indicadas en el recorrido y en las visitas, con el apoyo del Agente Comunitario o de la persona que indicó a la persona a entrevistar.
- Dos o tres personas hacen la entrevista. Preséntese, explique el propósito y el motivo de la entrevista con esta persona (fueron indicadas por su desempeño y conocimientos, su antigüedad en el territorio, su rol de liderazgo, etc.).
- No es necesario grabar la entrevista.

a) IDENTIFICACIÓN DEL ENTREVISTADO

- Nombre; domicilio actual; ciudad/Estado de origen; estado civil; edad; sexo.
- Cuánto tiempo ha vivido la familia en esta comunidad
- ¿Por qué la familia vino a vivir a esta comunidad? Ubicación de la residencia anterior.
- Educación del informante.
- Número de personas que viven en la casa.

- Profesión, ocupación del entrevistado y de las personas que viven en la casa, condiciones de trabajo (empleo formal; informalidad; desempleo; dónde trabaja; dónde busca trabajo si está desempleado, etc.

b) SOBRE EL TERRITORIO

- ¿Cuáles son los principales problemas de salud?
- ¿Dónde busca atención médica?
- ¿Dónde estudian sus familiares?
- Lugares de entretenimiento: en la comunidad / en el vecindario / en otros vecindarios: ¿Cuáles?
- Situación de la mujer en el territorio.
- Que es lo que falta en el barrio para niños / adolescentes / jóvenes / mujeres / ancianos.
- Espacios/lugares/edificios considerados importantes por los residentes. ¿Por qué son importantes?
- Qué grupos de la comunidad participan en actividades asociativas, religiosas, deportivas o culturales (música, teatro, danza, etc.).
- ¿Lee algún periódico, ¿cuáles? ¿Escucha alguna radio comunitaria? ¿Cuál?
- Medios de comunicación existentes en la comunidad.
- Pertenece a alguna red social/grupo de WhatsApp, Facebook, Twitter, etc.
- ¿Qué personas y/u organizaciones considera activas en la comunidad?
- ¿Qué cambios importantes han ocurrido en esta ciudad en los últimos 5 años?
- ¿Cuáles son los acontecimientos que más marcaron la historia de esta comunidad?
- ¿Cuáles son los mayores problemas de este lugar?
- ¿Cuáles son las mayores cualidades?
- ¿Cómo le gustaría que fuera su comunidad?
- Profesión, ocupación del entrevistado y de las personas que viven en la comunidad, condiciones de empleo formal; informalidad; desempleo; dónde trabaja; dónde busca trabajo si está desempleado, etc.

5: GUÍA DEL CÍRCULO DE CONVERSACIÓN

5.1: Guion para el Círculo de Conversación con los jóvenes

- Origen y ocupación (trabajo) de la familia
 - ¿De dónde vienen sus familias?
 - ¿Dónde y en qué actividad trabajan los miembros de la familia? ¿Trabajadores formales o informales? ¿Cuántos miembros de la familia están des- empleados? ¿Desde cuándo y dónde han estado buscando trabajo?
- El territorio
 - Problemas de salud / enfermedades importantes
 - Lugares de entretenimiento: en la comunidad / en el vecindario / en otros vecindarios: ¿Cuáles?
 - ¿Hay grupos comunitarios que realicen actividades deportivas/cultu- rales recreativas (música, teatro, danza, etc.)?
 - ¿Cómo se enteran de las noticias sobre su localidad, su país, el mun- do?
 - ¿Escuchan alguna radio comunitaria? ¿Cuál?
 - ¿Pertenece a una red social/grupo: WhatsApp, Facebook, Twitter, etc.?
 - ¿Qué personas y/u organizaciones consideran activas en la comuni- dad?
 - ¿Qué les gusta de esta ciudad/barrio?
 - ¿Qué es lo que no les gusta?
 - ¿Cómo les gustaría que fuera su comunidad?
 - ¿Cuál es el sueño?

5.2: Guión para el Círculo de Conversación de Mujeres / Otros Grupos

- Ocupación / Trabajo
 - ¿Dónde y en qué actividad trabajan los miembros de la familia? ¿Tra- bajadores formales o informales? ¿Cuántos miembros de la familia están des-

empleados? ¿Desde cuándo y dónde han estado buscando trabajo?

- Educación: Pregunte si han estudiado, ¿hasta qué nivel? Si abandonaron los estudios, ¿por qué?
- Salud: ¿Cuáles son los principales problemas de salud? ¿Dónde buscan atención médica?
- Territorio
 - ¿Cómo es la vida en esta localidad?
 - ¿Cuáles son las mayores dificultades para vivir en este lugar?
 - Lugares de entretenimiento: en la comunidad/barrio, otros: ¿cuáles?
 - ¿Quién en el vecindario resuelve los problemas cuando ocurren?
 - ¿Participan en algún grupo comunitario vinculado a actividades deportivas / culturales / recreativas (música, teatro, danza, etc.)?
 - ¿Qué personas y/u organizaciones consideran activas en la comunidad?
 - ¿Qué es lo que más les gusta de esta localidad?
 - ¿Qué no les gusta?
 - ¿Cómo les gustaría que fuera su comunidad?
 - ¿Cuál es vuestro sueño?

6: DEVOLUCIÓN / RETROALIMENTACIÓN A LA COMUNIDAD

Como proceder:

- Programar una amplia reunión con las personas y líderes involucrados en los pasos previos, llevando los documentos con la información sistematizada por el equipo técnico, así como los mapas producidos a lo largo del proceso.
- Explicar nuevamente cómo se desarrollaron las actividades, sus objetivos, su relación con la dinámica del territorio, sus límites y prerrogativas.
- Presentar datos sistematizados y fáciles de entender por los miembros de la comunidad, con un uso intensivo de fotografías, imágenes y mapas.
- Presentar los resultados de todo el proceso, enumerando potencialidades y

problemas, con gráficos para analizarlos, discutiendo sus causas.

- Definir las prioridades para la realidad en cuestión, así como las responsabilidades de cada persona y/o grupo.
- Con base en las prioridades elegidas, elaborar el PLAN DE TRABAJO con definición de indicadores, responsables y cronograma.
- Aprovechar las discusiones generadas en la retroalimentación para escalar los problemas que deben abordar los miembros de la comunidad o los funcionarios gubernamentales.

7: OTRAS HERRAMIENTAS

7.1: Elaboración de diagramas

Produzca diagramas, a menudo en el propio lugar, (por ejemplo, mapas, recorridos, calendarios, etc.), que pueden marcarse en el piso o dibujarse en papel para mejorar la comunicación y el aprendizaje y facilitar la comprensión de analfabetos.

7.1.1: Diagrama de bolas (diagrama de Venn)

Objetivo: Identificar el grado de involucramiento e importancia para el grupo/comunidad de organismos públicos, instituciones privadas, grupos comunitarios, ONGs, proyectos, programas y las relaciones entre ellos. Sirve para comparar, evaluar, verificar la complementariedad o competencia entre los trabajos realizados por ellos en la localidad. Al establecer estas relaciones, se comprende qué tan cercana o distante se siente la comunidad de las entidades que se comparan, así como los roles que desempeñan estos actores, los conflictos que existen entre los grupos que operan en el área y la percepción de los residentes sobre el trabajo específico de cada institución.

¿Como proceder?

- Marque el punto o foco de la evaluación, en relación al cual se analizarán

las instituciones. Puede ser, por ejemplo, la unidad de Atención Primaria o la Asociación de Residentes.

- Pedir a los participantes que hagan una lista de las diferentes instituciones, grupos organizados, organismos públicos, etc. que operan en el territorio.
- A continuación, pídales que evalúen a cada uno de estos actores institucionales y asignen valores a cada uno de ellos. Los valores se asignan de acuerdo con el desempeño y el trabajo realizado por las instituciones enumeradas y pueden simbolizarse mediante círculos de cartón de diferentes tamaños y colores. Los círculos más grandes representan una contribución de mejor calidad, los círculos más pequeños representan una contribución de menor calidad, y así sucesivamente.
- La distancia de los círculos desde el punto de evaluación significa la proximidad o identificación con los intereses de los residentes.
- Dependiendo del nivel de interacción entre los grupos o instituciones, indicado por los participantes, los círculos se pueden colocar uno encima del otro.

Notas: El diagrama es una representación simplificada de un sistema complejo y dinámico de interacciones. No se debe suponer que la situación es estática. Debe tenerse en cuenta que los puntos de vista entre los participantes pueden ser diferentes.

7.2: Taller del futuro

Objetivo: Dar rienda suelta a energías creativas en la búsqueda de soluciones a problemas y conflictos y contribuir para la reducción del paternalismo entre organizaciones (gobierno, empresas, ONG, etc.) y ciudadanos. Funciona como un espacio abierto para las poblaciones más frágiles que, con ejercicios prácticos de autogestión, participan activamente en el proceso de discusión y definición de sus vidas, delineando su propio futuro.

El Moderador tiene un papel fundamental. Explica la dinámica, las reglas y establece sus funciones y autoridad. Al trabajar con racionalidad y emociones, el

moderador tiene que transmitir confianza y dominar el proceso, interrumpiendo discusiones, neutralizando a líderes o técnicos que a veces quieren interpretar o hablar en nombre de grupos y residentes, lo que socava la autenticidad de las intervenciones.

¿Cómo proceder?: Debe haber una preparación y una continuación. El número máximo ideal de personas es 25. El tiempo, el número y la preparación previa de los participantes determinan la organización y duración de un taller, que se divide en tres partes:

- **Fase de crítica:** todas las críticas están permitidas y no está permitido criticar las críticas. Trabajar en subgrupos (por edad, sexo, actividad, residente, técnicos, etc.) facilita la realización de esta fase, que sirve para permitir que cada uno exprese su punto de vista, su percepción de los problemas. Además, ayuda a descargar posibles “agresiones”, vinculadas o no a las relaciones interpersonales. Lo importante en este punto no es plantear los problemas, ni discutir sus causas, sino la posibilidad de expresar las diferentes percepciones. Requiere mucha habilidad por parte del moderador. La atmósfera puede volverse negativa y “crítica”, pero pronto pasará a la fase inversa, la liberación de los sueños y las utopías.
- **Fase de utopía (sueños):** Es la fase de la búsqueda de soluciones, aunque sean “utópicas”, aunque no tengan relación con la realidad. Es la búsqueda de caminos no convencionales, donde las personas puedan dejarse llevar, ser creativas. Aquí también se puede dividir en subgrupos que más tarde, cuando se enfrenten, mostrarán las diferentes percepciones y soluciones creativas. Evitar discusiones específicas (falta de recursos, problemas políticos, por ejemplo) que limiten la creatividad. Los resultados deben documentarse en papel, dibujo, cartel, teatro u otro.
- **Fase de implementación:** Es el momento de “retorno a la realidad”, donde tratamos de definir acciones de mejora a llevar a cabo por las personas presentes. Los resultados de las fases anteriores deben utilizarse y analizarse. Se

puede lograr un “Plan de Acción”. El moderador tiene el papel de conducir el proceso hacia un resultado realista con metas y plazos que ayuden en la realización de las propuestas, documentando los compromisos asumidos. Es necesario aclarar las limitaciones de los recursos financieros, la viabilidad, etc. Al final, discuta lo que se puede hacer de inmediato (“Panel de próximos pasos”), programando una próxima reunión para volver a las primeras tareas definidas. También es posible dibujar un mapa de Síntesis, dando a los residentes la posibilidad de ver su participación e intervención en los mismos lugares donde viven.

APÉNDICE 02

LINEAMIENTOS PARA LA REALIZACIÓN DE CARTOGRAFÍA PARTICIPATIVA - CP

APÉNDICE 2 - LINEAMIENTOS PARA LA REALIZACIÓN DE CARTOGRAFÍA PARTICIPATIVA - CP

a) Usando mapas físicos

Los mapas físicos son la opción más asequible para su ejecución en CP porque se pueden imprimir y llevar al campo, sin necesidad de acceso a Internet o el uso de equipos electrónicos. Su objetivo es aproximarse al contorno de la ciudad, haciendo posible ver en detalle calles, casas y otros elementos geográficos, con la ayuda de imágenes satelitales de acceso gratuito o cartografías oficiales que se pueden agregar en capas superpuestas del mapa.

Recursos necesarios:

- Impresión de un mapa base, preferiblemente grande (A0 o A1), consistente en una imagen satelital de acceso abierto (OpenStreetMaps®, GoogleMaps® y otros) con el recorte de la localidad.
- Si hay técnicos con formación básica en geoprocesamiento, es posible hacer uso de herramientas abiertas (como GMaps®, GEarth® o SWMaps®) para añadir capas al mapa base que faciliten su localización (límites territoriales, puntos de referencia...). Esta información se puede agregar manualmente al mapa impreso con un bolígrafo o marcador.

b) Usando software de código abierto

Los mapas digitales permiten una mayor precisión cartográfica de la información recopilada, además de permitir que sea compartida y leída más fácilmente por diferentes grupos sociales, haciéndola más accesible para el público y la población en general. El uso de Sistemas de Información Geográfica (SIG) permite agregar coordenadas geográficas a la información recopilada en el DRP, con el uso de GPS o software de georreferenciación, facilitando la producción y sistematización de mapas (ver APÉNDICE 3).

Recursos necesarios

- Acceso a Internet o GPS móvil en campo: Con el uso de un teléfono celular normal con acceso a Internet o la red GPS móvil, es posible ubicar geográficamente la información recopilada en el sitio.
- Computadora con acceso GIS (QGIS, GEarth y otros).

1: CP EN RECORRIDOS

Siempre que sea posible, se recomienda realizar un recorrido específico para la espacialización de la información, a fin de no interferir en el libre desarrollo de las conversaciones resultantes del recorrido inicial del DRP.

El reconocimiento cartográfico de la zona debe hacerse incluso antes del recorrido específico de la CP, para que ayude a ubicarse en el terreno. El técnico responsable de utilizar las herramientas de mapeo debe ir al recorrido con un teléfono celular con GPS integrado y, si es posible, con acceso a internet. Si no es posible el uso del celular, es válido imprimir el mapa de la zona a visitar, con las calles superpuestas en una imagen satelital. Antes de iniciar la travesía, es importante que el técnico ya haya localizado las calles a visitar, localizando preferiblemente algunos puntos de referencia para la interpretación espacial de la zona (como iglesias, calles principales, escuelas de referencia, etc.).

En el recorrido específico de la CP, durante la conversación con los residentes, uno de los miembros del equipo (geógrafo o técnico cercano al uso del SIG) escucha atentamente los informes y busca espacializar la información. A veces, este facilitador necesita intervenir en la conversación para lograr una mayor precisión geográfica de los informes. En todas las referencias utilizadas por el vecino, se intenta identificar dónde se encuentran, preguntando dónde ocurrió un determinado evento, en qué calle se encuentra la plaza mencionada y, si es posible, el vecino puede llevar al equipo a mostrar localmente lo que está informando. En algunos casos, el propio mapa de la microzona puede utili-

zarse para mejorar la ubicación de la información, si el residente tiene facilidad de lectura.

Sin embargo, es necesario ser conscientes de que la interpretación geográfica no debe ser central en este momento y que, posteriormente, alguna información recopilada puede ser mejor localizada por los agentes comunitarios que participan en el recorrido, ya que también son residentes y conocedores del territorio. Este es un paso fundamental para la CP, ya que comienza a elaborar mapas de las áreas visitadas, logrando una precisión cartográfica satisfactoria con el uso de SIG.

2: CP EN CÍRCULOS DE CONVERSACIÓN

Su objetivo es mapear el territorio a partir de la representación específica de grupos (socioeconómicos, ocupacionales, de edad, de género, étnicos, migrantes, etc.), permitiendo una mayor visibilidad de sus problemas y fortaleciendo el trabajo en red de estos actores locales.

¿Como proceder?

- Adaptar la actividad al grupo participante, ya que cada grupo tiene sus especificidades y forma de organizar y percibir el espacio.
- Llevar los temas más relevantes al grupo para que se representen en el mapa, además, discutir la simbología de la forma en que quieren que sean visibles.
- Preferiblemente, dividir la actividad en grupos pequeños, con un mapa para cada grupo.

Nota: En las actividades de los Círculos de Conversación en las Escuelas, es necesario prestar atención a la dinámica de la clase, respetando los conocimientos aprendidos por cada grupo de edad. En muchos casos, el uso de una actividad de Mapa Hablado es interesante para construir colectivamente la perspectiva espacial del grupo.

3: OFICINAS DE CP

A partir de la mayor integración entre el equipo de trabajo y la comunidad, es posible considerar una profundización de la información mapeada o incluso una complementación de la CP, especialmente en etapas en las que el uso de mapas no fue posible debido a cuestiones logísticas o la dificultad que tuvieron los residentes para leer y utilizar los mapas disponibles.

El facilitador deberá evaluar cuidadosamente cómo se está desarrollando el mapeo a lo largo del proceso. Si identifican dificultades en el uso de mapas por parte de la población, será necesario realizar talleres de capacitación o incluso alfabetización cartográfica con los involucrados.

A continuación, se presentan algunas herramientas y/o estrategias utilizadas para facilitar el desarrollo de la CP.

3.1: Hacer Mapas Hablados

Objetivo: Posibilitar el registro y visualización, de forma esquemática, de las diferentes partes del territorio, de los servicios existentes y su distribución en las diversas zonas identificadas, según la visión y participación de los propios vecinos. Además, los Mapas Hablados tienen un carácter pedagógico porque posibilitan el contacto de los vecinos con el lenguaje cartográfico, sin necesidad de utilizar las convenciones tradicionalmente presentes en los mapas, pero que pueden ser introducidas paulatinamente a lo largo de la actividad. El mapa hablado es una dinámica que se puede realizar en cualquier momento, incluso durante algunas travesías. El mapa hablado permite principalmente la participación de personas no alfabetizadas.

Principales usos/tipo de información:

- Representa la estructura física – natural y construida – del territorio: durante el proceso de representación, surgen historias que dan un significado más cualitativo a la información. Los hechos de la realidad, de la vida cotidiana se cuentan a partir de la construcción del mapa.

- Permite identificar las diferentes localizaciones y problemáticas de una región en cuanto a aspectos geográficos, sociales y de infraestructura: relieve, vegetación, manantiales, pozos, cursos de agua, pavimentación, obras de infraestructura, saneamiento, vivienda, zonas de riesgo, comercio, instituciones, vías principales, etc.
- Facilita la correlación entre los aspectos naturales y sociales.
- Es un medio para comunicar impresiones sobre el entorno local y la forma en que la comunidad organiza y representa el espacio.
- Proporciona una mejor comprensión de las proyecciones históricas pasadas, presentes y futuras de una ubicación determinada.

¿Como proceder?

- Antes de la parte práctica de la actividad, es necesario construir una comprensión común del Territorio, acercando las cuestiones conceptuales y materiales de la investigación geográfica a los agentes implicados. En este punto, también es posible plantear cuestiones relacionadas con la cartografía, sirviendo como paso preliminar para actividades de mapeo más precisas en el futuro.
- Las personas se reúnen en grupos para dibujar los principales aspectos que pueden representar el lugar en el que viven.
- Dependiendo de las condiciones locales, se pueden utilizar diversos materiales, como piedras, palos, trozos de material, hojas, papel o el propio suelo, lápices de colores, tiza, etc.
- Todo el proceso de representación se lleva a cabo de forma interactiva y dialógica, lo que facilita a los participantes visualizar el territorio en su conjunto.

Recomendaciones:

- Explicar a los participantes las características de la técnica a adoptar, sus objetivos y estrategias.
- Formar el grupo en función de algunos criterios definidos conjuntamente, tales como:
 - Mayor identificación con la ubicación elegida
 - Participación de per-

sonas de diferentes géneros y edades con el fin de enriquecer la información.

- Participación de líderes locales
- Ajustar la duración del ejercicio.

- Transcriba el mapa en una hoja de papel.

Observaciones:

- Recuerde ser siempre informal, no demasiado rígido, utilizar el guion como guía y no como cuestionario para no inducir una respuesta, para dejar que la gente hable libremente. El profesional no debe orientar, sino observar y escuchar con atención. Fomente la participación de todos, asegurándose que los líderes no hablen por los demás.

3.2: Talleres para la construcción de taxonomía y leyenda

Objetivo: Al finalizar las actividades de mapeo con diversos grupos del territorio, el mayor reto del facilitador será desarrollar la clasificación de los elementos que aparecieron y, sobre todo, presentar la mejor simbología para los elementos trazados. Este paso está relacionado con el aspecto del mapa final, qué símbolos estarán presentes y qué elementos se pueden aglutinar o generalizar.

¿Como proceder?

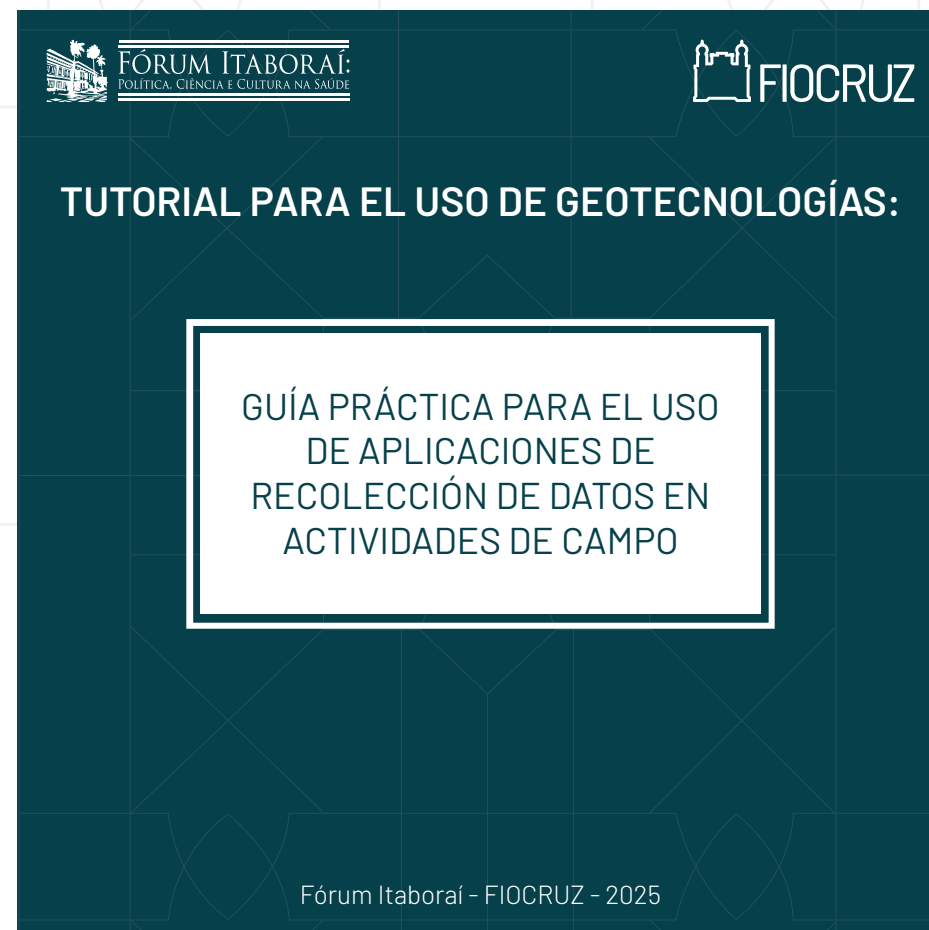
- Realizar una o más actividades con el grupo comunitario más activo en el proceso, que haya participado en los recorridos, círculos de conversación, grupos focales, etc. De esta manera, el grupo estará compuesto, en general, por líderes locales y agentes comunitarios de salud.
- Analizando previamente los mapas elaborados en las actividades anteriores, el facilitador debe construir, en forma de borrador, una simbología básica para proponer a los actores involucrados.
- Durante la actividad, el facilitador debe mostrar la propuesta de simbología de la CP y construir con los miembros de la comunidad una taxonomía y leyenda que tenga más sentido para ellos, con elementos gráficos acordados por todos. Es cuestión de preguntarse: ¿cuál será el icono que represente a la

escuela? ¿La plaza? ¿La iglesia? ¿Las zonas de barrera? ¿Las inundaciones? Y así sucesivamente.

Recomendações:

- Tenga cuidado con lo que la comunidad quiere o no quiere simbolizar. Algunos elementos pueden ser interesantes para el grupo, pero problemáticos para ser presentados, públicamente, a la comunidad en su conjunto, como áreas violentas, tráfico de drogas, etc.
- Si es posible, los miembros de la comunidad pueden crear algunos íconos que consideren necesarios. Este dibujo se puede digitalizar y transformar en un archivo vectorial (.svg) y servir como parte del inventario simbólico de los mapas producidos.
- A lo largo de las demás actividades, el facilitador debe estar atento a las propuestas de simbolización que aparezcan. A menudo, las personas dibujan en el mapa algunos íconos o símbolos utilizables, lo que facilita el proceso.

APÉNDICE 03



El Tutorial para el uso de geotecnologías está disponible en
<https://forumitaborai.fiocruz.br/tutorialgeotecnologias>

CADERNOS DO ITABORAÍ

Fórum Itaboraí - Volume 08 - Nº 1 - 2025

Fórum Itaboraí: Política, Ciência e Cultura na Saúde

Palácio Itaboraí  Rua Visconde de Itaboraí, 188 - Valparaíso

Centro - Petrópolis - RJ | CEP: 25.655-031

 forumitaborai.fiocruz.br

 forumitaborai@fiocruz.br

 [forumitaborai](https://www.facebook.com/forumitaborai)

 [forumitaborai](https://www.instagram.com/forumitaborai)

 [@forumitaboraifiocruz](https://www.youtube.com/@forumitaboraifiocruz)

 (24) 2103-2181 ▶



FÓRUM ITABORAÍ:
POLÍTICA, CIÊNCIA E CULTURA NA SAÚDE

